

ББК 84 (2=411.2)4-1
УДК 821.161.1.

К. Р. Ризванова, Е. В. Канищева
K. Rizvanova, E. Kanishcheva
г. Челябинск, ЮУрГУ
Chelyabinsk, SUSU

**«ПОВЕСТЬ О ПЕТРЕ И ФЕВРОНИИ МУРОМСКИХ» А. М. РЕМИЗОВА
КАК НЕОЖИТИЕ XX ВЕКА
«THE TALE OF PETER AND FEVRONIA OF MUROM»
OF A. M. REMIZOV AS AN NON-LIFE OF THE XX CENTURY**

Аннотация: В статье рассматриваются особенности жанра «неожития» на примере «Повести о Петре и Февронии» А. М. Ремизова. Отталкиваясь от размышлениях о житийном каноне, авторы исследования соотносят текст древнерусской повести и пересказа А. М. Ремизова, выявляют элементы, выходящие за рамки агиографической литературы. В работе доказана важность фольклорных элементов в произведении А. М. Ремизова.

Ключевые слова: житие; житийный канон; неожитие; фольклорные элементы; А. М. Ремизов; «Повесть о Петре и Февронии».

Abstract: The article discusses the features of the genre of «non-life» on the example of «The Tale of Peter and Fevronia» by A. M. Remizov. Based on reflections on the hagiographic canon, the authors of the study correlate the text of the Old Russian story and the retelling of A. M. Remizov, and identify elements that go beyond the framework of hagiographic literature. The paper proves the importance of folklore elements in the work of A. M. Remizov.

Keywords: life; hagiographic canon; non-life; folklore elements; A. M. Remizov; «The story of Peter and Fevronia».

Известно, что для А. М. Ремизова была важна связь с древнерусской культурой и фольклорной мифологией в разные периоды творчества. Данная особенность поэтики произведений писателя отмечена многими исследователями. Так, например, в книге «Русская традиция по Алексею Ремизову» А. М. Грачева рассматривает тексты писателя «в кругу русской духовности» [1]. Автор исследования стремится соединить анализ древнерусских и фольклорных источников с выявлением парадигм мировоззрения писателя.

Мы изучаем произведение «Повесть о Петре и Февронии» А. Ремизова, применяя к его анализу термин «неожитие», предложенный Г. П. Синельниковой, которая указывает на особенности данного нового жанра на примере произведения Б. К. Зайцева «Преподобный Сергей Радонежский» [5].

Жити́е (греч. βίος, лат. vita) – жанр церковной литературы, в котором описывается жизнь и деяния святых. Житие создавалось после смерти святого,

но не всегда после формальной канонизации. Для жития характерны строгие содержательные и структурные ограничения, определенные канонами или традициями литературного этикета, сильно отличающие его от светских биографий.

Жанр жития в истории русской литературы постепенно претерпевает изменения: «Авторы отходят от канонов, впуская в литературу дыхание жизни, решаются на литературный вымысел, говорят на простом бытовом языке» [3, с. 153].

Неожитие, по мнению Г. П. Синельниковой, – это «...новый жанр, который представляет собой “живое” содержание, обилие авторских комментариев, оценок, предположений и домыслов, нарушающих каноны правильного жития, что приближает произведение к беллетризованной биографии» [5]. Данный жанр предполагает новый и весьма оригинальный подход автора к изображению героя и мира, в котором он живет, жизнь персонажа наполняется живым содержанием.

Как неожитие, «Повесть о Петре и Февронии Муромских» в пересказе А. М. Ремизова состоит из трех частей. Каждая часть произведения имеет самостоятельное значение. Автора больше интересовала сказочная основа повести. Древнерусский писатель ставил главной задачей текста рассказать о нелегкой судьбе крестьянской девушки, которая не только сумела завоевать расположение и любовь князя, но и сохранить любовь до конца дней. А. М. Ремизов сосредоточивает внимание на ином – его интересует развитие сказочного сюжета.

В пересказе А. М. Ремизова Феврония сильная, властная, решительная и гневливая. В самом повествовании неоднократно упоминается о том, что Феврония – «ведьма». Например, конфликт между боярами и Февронией возникает не столько из-за ее крестьянского происхождения, сколько из-за властности характера. В начале повествования о княжении Петра подчеркивается данная идея: «Когда Петр стал муромским князем, поднялся ропот: "женился на ведьме!". Всякому било в глаза, по кличке Петр муромский князь, а княжит над Муромом "ведьма"» [4, с. 320].

Черты, свойственные ведьме, А. М. Ремизов сохраняет за героиней и при описании соединения Петра и Февронии после смерти.

Автор древнерусской повести Ермолай-Еразм в соответствии с требованиями канона сообщает об этом спокойно: «И паки же на утрии обретошесь святии в едином гробе» [2, с. 20]. В переложении А. М. Ремизова Феврония и после смерти остается сильной, активной и гневной. Из монастыря Воздвиженья, где Февронию похоронили, она возвращается в Муром в собор Рождества Богородицы так, как полагается сказочной колдунье: «Дорога до города из Воздвиженья вшибь и выворачивало – неуспокоенная, выбила Феврония крышку гроба, поднялась грозой и летела в Собор к Петру» [4, с. 320]. Как и в сказке, это событие происходит в полночь («И к полночи загремело») [4, с. 320].

Таким образом, в трактовке характера главной героини А. М. Ремизов, отступая от оригинала повести, старается приблизить ее к фольклорным народно-сказочным персонажам.

Для древнерусской «Повести о Петре и Февронии» характерен не приход к фольклору, а уход от него. Древнерусский автор использует отдельные элементы фольклорных сюжетов, но они подчинены строгому художественному ка-

ноническому построению, развивающему главную мысль произведения о превосходстве ума и благородства героини – человека, лишённого и политической, и сословной силы. А. М. Ремизов ставил перед собой художественную задачу, противоположную задаче древнерусской повести. Автор сознательно стремился воссоздать тот фольклорный сюжет, от которого, по его мнению, отталкивался древнерусский писатель.

Пересказ А. М. Ремизовым древнерусской повести не является просто переводом на современный язык. Используя сюжет древнерусской повести, он создаёт свое произведение с отклонениями от оригинала и в содержании, и в стиле. Именно это и позволяет сделать вывод о том, что «Повесть о Петре и Февронии» в пересказе А. М. Ремизова является интересным примером жанра нежития.

Библиографический список

1. Грачева, А. М. Жизнь и творчество Алексея Ремизова / А. М. Грачева // А. М. Ремизов. Собрание сочинений. – М. : Русская книга, 2000–2003. – Т. 1. – С. 8–28.
2. Ермолай-Еразм. Повесть о Петре и Февронии Муромских / Ермолай-Еразм. – М. : Директ-Медиа, 2016. – 20 с.
3. Кадлубовский, А. П. Очерки по истории древнерусской литературы житий святых / А. П. Кадлубовский. – Варшава, 1902. – 153 с.
4. Ремизов, А. М. Избранное / А. М. Ремизов. – М. : Детская литература, 2018. – 320 с.
5. Синельникова, Г. П. Нежитие Б. Зайцева «Преподобный Сергей Радонежский» / Г. П. Синельникова. – <https://cyberleninka.ru/article/>.
6. <https://cyberleninka.ru/article/n/neozhitie-b-zaytseva-prepodobnyy-sergiy-radonezhskiy> (дата обращения: 17.05.2022).